Archwiliad CDLl Newydd Caerdydd

Yr Amgylchedd Naturiol

Pwynt Gweithredu HS8.1

Cyngor i ddrafftio Polisi SPXX newydd i ymgorffori dull fesul cam a sicrhau bod CDLl yn gyffredinol yn unol â pholisi cenedlaethol.

Awgrymu mai BG4 yw'r sylfaen ar gyfer hyn, wedi'i ddyrchafu i bolisi strategol.

Pwynt Gweithredu HS8.2

Y Cyngor i adolygu ac ailddrafftio SP3, SP4, SP21, BG1, NG2, BG3, BG5 a BG6 i alinio â'r Polisi SPXX newydd a'i ategu.

SPXX i nodi'n raddol fesul cam, ac eithrio SoDdGAau (BG1), y polisïau BG i nodi lle y dangoswyd nad oes safleoedd amgen ar gyfer y datblygiad arfaethedig ac nad yw'n bosibl osgoi, rhaid i'r datblygiad ddangos ei fod wedi lleihau, lliniaru neu wneud iawn fel y bo'n briodol.

i. *Ar gyfer SP3 a SP4, sicrhau bod dull fesul cam yn dylanwadu ar uwchgynllunio a dylunio o'r dechrau,*
ii. *Diwygio Polisi BG1 i adlewyrchu polisi cenedlaethol. Dim ond mewn amgylchiadau cwbl eithriadol y dylid caniatáu datblygiad nad yw'n angenrheidiol ar gyfer rheoli SoDdGA.*
iii. *Y diwygiad i BG5 i gynnwys y frawddeg ychwanegol (olaf) a ychwanegwyd gan y Cyngor yn y datganiad Gwrandawiad.*
iv. *Diwygio 7.376 a 7.377 fel yr awgrymwyd gan y Cyngor yn y datganiad Gwrandawiad.*

Diwygio Polisi BG6 i nodi lle nad oes dewisiadau amgen ac nad yw'n bosibl osgoi, mae angen lliniaru a gwella er mwyn cyflawni budd cyhoeddus.

Ymateb y Cyngor

Mewn ymateb i'r Pwyntiau Gweithredu hyn, mae'r Cyngor yn cynnig y diwygiadau canlynol i'r cynllun:

(1) Diwygiad arfaethedig i SP3 Sicrhau Dull Uwchgynllunio ym Mhwynt iii i ymgorffori'r Dull Fesul Cam:

iii. **Sefydlu fframwaith integredig ar gyfer:**

- **defnydd tir a dwysedd;**
- **teithio llesol strategol, rhwydweithiau symud a chysylltedd;**
- **rhwydweithiau seilwaith gwyrdd, gwydnwch ecosystemau a mannau cyhoeddus;**
- **cyfleusterau cymunedol a chanolfannau cymdogaeth;**
- **darparu seilwaith a chyfleustodau ategol yn amserol;**

- **tirwedd, ecoleg a dilyn y dull fesul cam ar gyfer bioamrywiaeth;**
- **treftadaeth, diwylliant a'r Gymraeg;**
- **creu ardaloedd o gymeriad unigryw; a**
- **graddio a chyflawni datblygiad;**

(2) Diwygiad arfaethedig i SP4: Sicrhau Dylunio Cynaliadwy o Ansawdd Da ym Mhwynt ii i ymgorffori'r Dull Fesul Cam:

ii. Natur, Seilwaith Gwyrdd a'r Hinsawdd: Lleihau'r galw am ynni wrth adeiladu a defnyddio a chymhwyso'r dull fesul cam o ran bioamrywiaeth, sicrhau gwydnwch ecosystemau, integreiddio a gwella seilwaith gwyrdd, cynefinoedd cysylltiedig, bioamrywiaeth, draenio cynaliadwy a dylunio sy'n ymateb i'r hinsawdd fel elfennau sylfaenol o ddatblygu, gan gefnogi gwelliannau a gwydnwch amgylcheddol, byw carbon isel ac addasu i newid yn yr hinsawdd.

(3) Ychwanegu Polisi Newydd SPXX sy'n ymgorffori BG4

Polisi SPxx Newydd: Dull Fesul Cam, Seilwaith Gwyrdd a Budd Net i Fioamrywiaeth

Rhaid i gynigion datblygu gynnal a gwella bioamrywiaeth, hyrwyddo gwydnwch ecosystemau a darparu budd net i fioamrywiaeth gan ystyried egwyddorion DECCA, sef Amrywiaeth, Graddfa, Cyflwr, Cysylltedd a Hyblygrwydd.

Rhaid i gynigion datblygu ddangos, trwy Ddatganiad Seilwaith Gwyrdd sy'n gymesur â graddfa a natur y datblygiad, sut mae bioamrywiaeth, gwydnwch ecosystemau a seilwaith gwyrdd wedi llywio dewis, cynllun, dyluniad, adeiladu a rheoli hirdymor safle.

Rhaid i'r datblygiad gymhwyso'r dull fesul cam o ran bioamrywiaeth trwy:

1. **Osgoi effeithiau andwyol ar fioamrywiaeth, nodweddion ecolegol a seilwaith gwyrdd.**
2. **Lleihau effeithiau na ellir eu hosgoi. Pan ddangosir bod effeithiau yn anochel, rhaid lleihau niwed trwy fesurau dylunio lliniaru ar y safle.**
3 **Lliniaru ac adfer nodweddion bioamrywiaeth, lle mae osgoi a lleihau yn anochel ar y safle lle bynnag y bo modd.**
4 **Darparu mesurau gwneud iawn dim ond pan fo effeithiau gweddilliol sylweddol yn parhau ar ôl osgoi, lleihau a lliniaru ac adfer.**
5 **Darparu mesurau gwella bioamrywiaeth.**
6 **Darparu rheoli hirdymor sy'n cwmpasu'r holl gamau a amlinellir uchod.**

Mae Caerdydd yn wynebu argyfwng hinsawdd a natur. Mae Polisi Cynllunio Cymru yn gofyn i'r datblygiad gynnal a gwella bioamrywiaeth, hyrwyddo gwydnwch ecosystemau a

sicrhau Budd Net i Fioamrywiaeth. Mae gwarchod, adfer a gwella bioamrywiaeth a seilwaith gwyrdd yn hanfodol i greu lleoedd iach, gwydn a chynaliadwy.

Rhaid integreiddio ystyriaethau bioamrywiaeth a seilwaith gwyrdd mewn cynigion datblygu o'r camau cynharaf o ddewis a dylunio safle i sicrhau bod adfer natur, gwydnwch ecosystemau ac addasu i'r hinsawdd yn cael eu hymgorffori trwy gydol y broses gynllunio.

Mae'r Dull Fesul Cam yn darparu'r fframwaith i sicrhau budd net i fioamrywiaeth a gwydnwch ecosystemau gan bob datblygiad. Mae'r Dull Fesul Cam yn ei gwneud yn ofynnol i gynigion datblygu osgoi effeithiau ar fioamrywiaeth a seilwaith gwyrdd yn gyntaf cyn ystyried lleihau, lliniaru, adfer neu wneud iawn. Dylid ystyried mesurau gwneud iawn dim ond lle na ellir osgoi effeithiau andwyol yn rhesymol a gall ddigwydd ar neu oddi ar y safle. Mae camau olaf y Dull Fesul Cam o wella a rheoli hirdymor yn hanfodol i gyflawni Budd Net i Fioamrywiaeth a sicrhau bod enillion ecolegol yn cael eu cynnal dros amser.

Rhaid i ymgeiswyr ddangos sut mae cyfyngiadau a chyfleoedd ecolegol wedi dylanwadu ar gynllun, dyluniad a chyflwyniad y safle. Mae Datganiadau Seilwaith Gwyrdd yn darparu'r prif fecanwaith ar gyfer dangos cydymffurfiaeth â'r polisi hwn a dylai fod yn gymesur â graddfa a chymhlethdod y datblygiad.

Rhaid i'r datblygiad gyfrannu'n gadarnhaol at wydnwch ecosystemau trwy ystyried egwyddorion DECCA, sef Amrywiaeth, Graddfa, Cyflwr, Cysylltedd a Hyblygrwydd, sy'n darparu fframwaith cydnabyddedig ar gyfer cynnal ecosystemau gwydn.

Rhaid i ymgeiswyr osgoi clirio safle cyn asesiad ecolegol a pharatoi Datganiad Seilwaith Gwyrdd. Bydd y Cyngor yn cymhwyso dull rhagofalus wrth asesu gwerth bioamrywiaeth yn yr achosion hyn a chyfleoedd ar gyfer darparu budd net i fioamrywiaeth a gwydnwch ecosystemau lle mae dileu cynefin wedi digwydd cyn asesiad ecolegol digonol.

Ceir canllawiau pellach ar baratoi Datganiadau Seilwaith Gwyrdd a chymhwyso'r Dull Fesul Cam yn y Canllaw Cynllunio Atodol (CCA) a'r Nodiadau Canllaw Technegol (NCTau).

(4) Diwygio a chyfuno Polisi SP21: Cynnal a Gwella Seilwaith Gwyrdd a Bioamrywiaeth a BG2 Rhwydweithiau Ecolegol a Nodweddion o Bwys i Fioamrywiaeth a'i ailenwi yn Gwydnwch Ecolegol a Rhwydweithiau Natur

Polisi SP21: Gwydnwch Ecolegol a Rhwydweithiau Natur Diwygiedig

Rhaid i gynigion datblygu warchod, cynnal a gwella gwydnwch ecolegol a rhwydweithiau natur.

Dim ond pan ellir dangos y canlynol y caniateir datblygiad:

- **Bydd amrywiaeth, graddfa, cyflwr, cysylltedd a hyblygrwydd ecosystemau yn cael eu cynnal a'u gwella;**

- **Mae rhwydweithiau ecolegol presennol, cynefinoedd, asedau seilwaith gwyrdd a choridorau ecolegol a cherrig camu wedi cael eu gwarchod a'u hymgorffori yn nyluniad y datblygiad;**
- **Mae cysylltedd rhwng cynefinoedd a phoblogaethau rhywogaethau yn cael ei gynnal a'i wella ac osgoir darnio cynefinoedd, colli swyddogaeth ecosystem ac ynysu poblogaethau o rywogaethau;**
- **Darperir clustogfeydd, coridorau, cerrig camu a mesurau seilwaith gwyrdd eraill priodol lle bo angen i gynnal a gwella gwydnwch ecolegol; ac**
- **Mae'r cyfleoedd i gryfhau cysylltedd ecolegol ar ac oddi ar y safle, adfer cynefinoedd a rheolaeth ecolegol hirdymor wedi'u mwyhau i'r eithaf.**

Mae cynnal a gwella gwydnwch ecolegol yn hanfodol i fynd i'r afael â cholli bioamrywiaeth, newid yn yr hinsawdd ac iechyd hirdymor ecosystemau. Mae ecosystemau gwydn yn cefnogi adferiad rhywogaethau, gwasanaethau ecosystemau a lles cymunedol ehangach. Rhaid ystyried rhwydweithiau ecolegol a chyfleoedd seilwaith gwyrdd o'r camau cynharaf o ddylunio safle, gan gadw cysylltiadau ecolegol presennol ond hefyd eu cryfhau lle bo hynny'n bosibl.

Mae egwyddorion DECCA yn darparu fframwaith ar gyfer dangos gwydnwch ecosystemau gan ystyried eu hamrywiaeth, graddfa, cyflwr, cysylltedd a hyblygrwydd a dylid eu hystyried ochr yn ochr â mesurau cynllunio seilwaith gwyrdd a gwella bioamrywiaeth.

Dylai'r datblygiad osgoi darnio cynefinoedd gan gydnabod bod rhwydweithiau ecolegol yn gweithredu ar draws ffiniau gweinyddol a ffiniau safleoedd a gwneud y mwyaf o gyfleoedd ar gyfer adfer cynefinoedd, creu cynefinoedd a gwella cysylltedd ecolegol o fewn a thu hwnt i'r safle datblygu.

Mae rhwydweithiau natur yn darparu cysylltiadau ecolegol pwysig rhwng safleoedd dynodedig, cynefinoedd a phoblogaethau o rywogaethau, gan alluogi bywyd gwyllt i symud, addasu ac adfer mewn ymateb i newid yn yr hinsawdd a phwysau amgylcheddol eraill. Dylai'r datblygiad warchod cysylltiadau ecolegol presennol a gwneud y mwyaf o gyfleoedd ar gyfer adfer cynefinoedd a gwella cysylltedd ar raddfa safle a thirwedd. Mae cynefinoedd, cyrsiau dŵr, coed, gwrychoedd, glaswelltiroedd ac asedau seilwaith gwyrdd eraill i gyd yn cyfrannu at gysylltedd ecolegol ehangach.

Darperir canllawiau pellach sy'n ymwneud â rhwydweithiau ecolegol, dylunio coridorau, darparu clustogfeydd i gynefinoedd a gwydnwch ecolegol wrth gefnogi CCA a NCTau.

(5) Diwygio Polisi BG7 Pwysau Hamdden Aber Afon Hafren a Choed Ffawydd Caerdydd a'i ailrifo fel BG1

BG1: Pwysau Hamdden ar Aber Afon Hafren a Choed Ffawydd Caerdydd Diwygiedig

Bydd cynigion datblygu a fyddai'n arwain at gynnydd yn y pwysau gan ymwelwyr ar ACA Coed Ffawydd Caerdydd ac ACA, AGA a Safle Ramsar Aber Afon Hafren, neu dir sydd wedi'i gysylltu'n swyddogaethol â'r safleoedd hynny, ond yn cael eu caniatáu pan fydd modd dangos na fydd unrhyw effeithiau andwyol ar gyfanrwydd y safleoedd yn digwydd neu lle sicrheir mesurau lliniaru strategol priodol yn unol â strategaeth liniaru a chanllawiau ategol cymeradwy'r Cyngor.

Mae ACA, AGA a Safle Ramsar Aber Afon Hafren ac ACA Coed Ffawydd Caerdydd yn safleoedd cadwraeth natur o bwys rhyngwladol a warchodir o dan ddeddfwriaeth cynefinoedd. Mae tystiolaeth a baratowyd i lywio'r Cynllun a'r Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd yn nodi pwysau hamdden fel ffynhonnell effaith sylweddol ar y safleoedd dynodedig hyn sydd angen mesurau lliniaru i fynd i'r afael â hynny.

Gall rhagor o dwf yn y boblogaeth, datblygu tai a thwristiaeth arwain at fwy o ymwelwyr yn defnyddio cynefinoedd sensitif a safleoedd cadwraeth natur dynodedig. Gall mwy o weithgareddau hamdden fel cerdded, cerdded cŵn, beicio, marchogaeth a hamdden anffurfiol achosi effeithiau uniongyrchol ac anuniongyrchol ar gynefinoedd gwarchodedig a rhywogaethau/rhywogaethau cymwys a all arwain at ddiraddio, aflonyddu a cholli swyddogaeth ecolegol cynefinoedd.

Mae Strategaeth Liniaru Hamdden wedi'i pharatoi i fodloni gofynion yr Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd wrth ganiatáu datblygiad preswyl a thwristiaeth ar gyfer Safle Aber Afon Hafren a Choed Ffawydd Caerdydd i fynd i'r afael ag effeithiau hamdden datblygiadau tai a thwristiaeth newydd ar y safleoedd. Mae Cyd-strategaeth Liniaru Hamdden Aber Afon Hafren Caerdydd a Bro Morgannwg yn nodi dalgylch lliniaru 12.6km i'w gymhwyso lle ystyrir bod datblygiad yn debygol o gynyddu'r pwysau gan ymwelwyr ar Aber Afon Hafren ac mae Coed Ffawydd Caerdydd yn nodi dalgylch lliniaru 6km i'w gymhwyso lle ystyrir bod datblygiad yn debygol o gynyddu'r pwysau gan ymwelwyr ar Goed Ffawydd Caerdydd.

Mae'r Strategaethau Lliniaru Hamdden yn cynnwys dwy elfen

- Rheoli a Monitro Mynediad Strategol (RhMMS) sy'n cynnwys mesurau sy'n ymwneud â rheoli pwysau hamdden ar Aber Afon Hafren a Choed Ffawydd Caerdydd ac o'u hamgylch
- Seilwaith Gwyrdd a Mannau Gwyrdd Amgen Addas (MGNAAau) i leihau'r pwysau hamdden ar Aber Afon Hafren a Choed Ffawydd Caerdydd ac o'u hamgylch

Lle bo angen, bydd angen i'r datblygiad gyfrannu at fesurau lliniaru hamdden strategol, gan gynnwys rheoli ymwelwyr, rheoli mynediad, gwarchod a gwella cynefinoedd, darparu

cyfleoedd hamdden amgen, monitro, a mesurau eraill sy'n angenrheidiol i gynnal cyfanrwydd safleoedd gwarchodedig a chefnogi gwydnwch ecolegol.

Darperir rhagor o fanylion am ofynion lliniaru, mecanweithiau cyfrannu trwy ganllaw cynllunio atodol.

(6) Diwygio Polisi BG1 Safleoedd Dynodedig a'i ailrifo fel BG2:

BG2: Safleoedd Dynodedig

Rhaid i gynigion datblygu warchod, cynnal a gwella bioamrywiaeth, gwydnwch ecosystemau a chyfanrwydd safleoedd cadwraeth natur a daearegol dynodedig, gan gynnwys eu cynefinoedd ategol, swyddogaethau ecolegol a chysylltiadau rhwydwaith ecolegol ehangach.

- **Bydd datblygiad sy'n effeithio ar safle dynodedig Ewropeaidd dim ond yn cael ei ganiatáu lle y gellir dangos, ar ei ben ei hun a/neu mewn cyfuniad â chynlluniau neu brosiectau eraill, na fydd unrhyw effaith andwyol ar gyfanrwydd y safle.**
- **Bydd datblygiad sy'n effeithio ar safle dynodedig yn genedlaethol, gan gynnwys Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) dim ond yn cael ei ganiatáu lle y gellir dangos y bydd nodweddion arbennig, gwerth ecolegol ac ymarferoldeb y safle yn cael eu cynnal. Dim ond mewn amgylchiadau cwbl eithriadol y dylid caniatáu datblygiad nad yw'n angenrheidiol ar gyfer rheoli'r safle. Pan ystyrir bod amgylchiadau cwbl eithriadol wedi'u bodloni, bydd ymgeiswyr yn dangos bod angen a manteision y cynnig yn amlwg yn fwy na phwysigrwydd cenedlaethol y safle a bod yr holl fesurau rhesymol wedi'u cymryd yn dilyn y Dull Fesul Cam ar gyfer bioamrywiaeth.**
- **Rhaid i ddatblygiad sy'n effeithio ar safleoedd dynodedig lleol, gan gynnwys Safleoedd o Bwysigrwydd Cadwraeth Natur (SoBCNau), Gwarchodfeydd Natur Lleol, osgoi effeithiau andwyol sylweddol ar eu bioamrywiaeth, eu geoamrywiaeth a'u gwerth ecolegol. Rhaid i gynigion datblygu ddangos eu bod yn cymhwyso'r Dull Fesul Cam i gynnal a gwella bioamrywiaeth a hyrwyddo gwydnwch ecosystemau.**

Mae safleoedd a ddynodwyd yn rhyngwladol ac yn genedlaethol yn cynrychioli'r ardaloedd pwysicaf ar gyfer cadwraeth bioamrywiaeth a geoamrywiaeth. Mae'r dynodiadau hyn yn cynnwys Ardaloedd Cadwraeth Arbennig (ACA), Ardaloedd Gwarchodaeth Arbennig (AGA), Safleoedd Ramsar, Safleoedd o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGAau)

Ni chaniateir datblygiad sy'n debygol o ddifrodi nodweddion arbennig SoDdGA. Bydd pwyslais arbennig yn cael ei roi i warchod SoDdGAau a dim ond mewn amgylchiadau cwbl eithriadol y dylid caniatáu datblygiad nad yw'n angenrheidiol ar gyfer rheoli'r safle. Rhaid i ymgeiswyr ddangos bod angen a manteision y cynnig yn amlwg yn fwy na phwysigrwydd cenedlaethol y safle a bod pob mesur rhesymol wedi'i gymryd i osgoi, lleihau a lliniaru effeithiau andwyol. Bydd effeithiau Parth Dylanwad/parthau adfer natur

ar gysylltedd ecolegol, gwydnwch ecosystemau a rôl SoDdGAau o fewn rhwydweithiau natur ehangach hefyd yn cael eu hystyried, yn ogystal ag effeithiau anuniongyrchol fel pwysau hamdden, newidiadau hydrolegol, llygredd, darnio ac effeithiau cronnol.

Mae gwarchod yr holl safleoedd dynodedig yn cyfrannu'n sylweddol at ddyletswyddau'r Cyngor o dan Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 ac yn cefnogi amcanion Adfer Natur yng Nghaerdydd.

Mae safleoedd a ddynodwyd yn lleol yn elfen bwysig o rwydwaith ecolegol Caerdydd ac yn cyfrannu'n sylweddol at gadwraeth bioamrywiaeth, gwydnwch ecolegol a mynediad y gymuned at natur.

Mae safleoedd o'r fath yn cynnwys Safleoedd o Bwysigrwydd Cadwraeth Natur (SoBCNau), Gwarchodfeydd Natur Lleol (GNLlau), a Safleoedd Daearegol o Bwys Rhanbarthol (SDBRh).

Er nad oes gan ddynodiadau lleol yr un amddiffyniad statudol â safleoedd cenedlaethol neu ryngwladol, maent yn cynrychioli ardaloedd o werth ecolegol neu ddaearegol sylweddol ac maent yn ystyriaethau perthnasol mewn penderfyniadau cynllunio.

Dylai cynigion datblygu geisio osgoi effeithiau ar safleoedd a ddynodwyd yn lleol a lle na ellir osgoi effeithiau, dylent ddangos bod mesurau lliniaru a gwella priodol wedi'u hymgorffori.

Bydd y Cyngor yn ceisio cyfleoedd i gryfhau rhwydweithiau ecolegol lleol trwy adfer cynefinoedd, gwelliannau a gwella cysylltedd ecolegol.

Mae canllawiau pellach ar ofynion asesu a lliniaru safleoedd dynodedig wedi'u cynnwys o fewn CCA a NCTau ategol.

(7) Diwygio Polisi BG3: Cynefinoedd a Rhywogaethau Blaenoriaeth a'i ailenwi yn Cynefinoedd Gwarchodedig, Rhywogaethau a Rhywogaethau Pwysig Iawn

Polisi BG3: Cynefinoedd Gwarchodedig, Rhywogaethau a Chynefinoedd a Rhywogaethau Pwysig Iawn

Bydd cynigion datblygu sy'n effeithio ar gynefinoedd gwarchodedig, rhywogaethau gwarchodedig neu Rywogaethau Pwysig Iawn, neu gynefinoedd a rhywogaethau eraill o werth ecolegol lleol cydnabyddedig dim ond yn cael eu caniatáu os gellir dangos:

- **Ni fydd unrhyw golled, dirywiad, darnio neu aflonyddu annerbyniol ar gynefinoedd gwarchodedig, cynefinoedd sy'n cynnwys rhywogaethau gwarchodedig, cynefinoedd neu rywogaethau pwysig iawn, cynefinoedd, rhywogaethau neu nodweddion ecolegol unigryw sy'n cyfrannu at rwydweithiau natur a gwydnwch ecosystemau.**

- **Bydd statws cadwraeth ffafriol rhywogaethau a chyfanrwydd ecolegol cynefinoedd ategol yn cael eu cynnal.**
- **Dim ond mewn amgylchiadau cwbl eithriadol a phan fo'n gyson â pholisi cynllunio cenedlaethol y caniateir datblygiad sy'n arwain at golli neu ddirywio cynefinoedd unigryw, megis coetir hynafol a choed hynafol a hynod.**
- **Mae effeithiau andwyol uniongyrchol, anuniongyrchol a chronnol wedi'u hosgoi trwy ddewis, cynllunio a dylunio safle.**
- **Mae'r dull fesul cam wedi'i gymhwyso trwy geisio osgoi effaith, lleihau, lliniaru/adfer ac, lle bo angen, gwneud iawn, gwella a rheoli hirdymor.**
- **Cyflawnir Budd Net i Fioamrywiaeth ar gyfer pob un.**

Mae Caerdydd yn cynnwys amrywiaeth o rywogaethau gwarchodedig, cynefinoedd gwarchodedig a chynefinoedd a rhywogaethau pwysig iawn, sydd, ynghyd â nodweddion ecolegol eraill, yn cyfrannu at fioamrywiaeth, cysylltedd ecolegol, gwydnwch ecosystemau a'r Rhwydwaith Adfer Natur ehangach. Mae'r rhain yn cynnwys cynefinoedd pwysig yn rhyngwladol, cenedlaethol a lleol, rhywogaethau a warchodir gan y gyfraith, Cynefinoedd a Rhywogaethau Pwysig Iawn a choridorau bywyd gwyllt sy'n hwyluso symudiad rhywogaethau ar draws y dirwedd a'r rhywogaethau hynny sydd o werth lleol trwy raddfa ddaearyddol neu faint poblogaeth. Mae gwarchod, adfer a gwella'r asedau hyn yn hanfodol i fynd i'r afael â'r Argyfwng Natur, cefnogi gwydnwch hinsawdd a chyflawni amcanion lles y Cyngor.

Gall datblygiad effeithio'n andwyol ar gynefinoedd a rhywogaethau yn uniongyrchol, yn anuniongyrchol neu'n gronnol ac felly rhaid i gynigion gael eu llywio gan dystiolaeth ecolegol briodol sy'n gymesur â natur, graddfa a lleoliad y datblygiad. Dylai asesiadau ecolegol ystyried nid yn unig cynefinoedd a rhywogaethau unigol ond hefyd cyflwr cynefinoedd, swyddogaeth ecolegol, cysylltedd a rôl safleoedd o fewn Rhwydweithiau Natur ehangach a rhwydweithiau ecolegol gwydn.

Bydd gofyn i ymgeiswyr ddangos bod y Dull Fesul Cam wedi'i gymhwyso, gan roi blaenoriaeth i osgoi effeithiau andwyol cyn ystyried mesurau lleihau, lliniaru, gwneud iawn, gwella a rheoli hirdymor. Dylid ystyried rhywogaethau neu gynefinoedd gwarchodedig, cynefinoedd a rhywogaethau pwysig iawn a'r rhai o werth lleol ar y camau cynharaf o ddatblygiad prosiect er mwyn gwneud y mwyaf o gyfleoedd i'w hosgoi a lleihau'r angen am liniaru neu wneud iawn.

Wrth asesu cynigion, rhoddir sylw arbennig i gynnal a chryfhau cysylltedd ecolegol, cefnogi Rhwydweithiau Adfer Natur a gwella gwydnwch ecosystemau. Rhaid ymgorffori cyfleoedd ar gyfer creu, adfer, gwella a rheoli hirdymor cynefinoedd mewn cynigion datblygu i sicrhau buddion i fioamrywiaeth sy'n cefnogi adfer rhywogaethau a gwydnwch ecolegol.

Mae Cynllun Gweithredu Adfer Natur y Cyngor, adroddiadau ar y Ddyletswydd Bioamrywiaeth a Gwydnwch Ecosystemau a'r canllawiau technegol cysylltiedig yn darparu gwybodaeth ychwanegol am flaenoriaethau rhywogaethau a chynefinoedd yng Nghaerdydd.

(8) Polisi BG5 Coed, Coetiroedd a Gwrychoedd Diwygiedig

Polisi BG5 Coed, Coetiroedd a Gwrychoedd

Dylai cynigion datblygu warchod a gwella coedwig drefol gynaliadwy.

Ni chaniateir cael gwared ar goed, coetiroedd a gwrychoedd yn barhaol neu achosi niwed sylweddol i goed, coetiroedd a gwrychoedd oni bai y dangosir yn glir y bydd hyn yn cyflawni buddion cyhoeddus sylweddol a ddiffinnir yn glir ac y gwneir iawn am golledion yn unol â'r Polisi Cynllunio Cenedlaethol.'

7.375 Mae coed, coetiroedd a gwrychoedd yn cynnig nifer o fanteision, gan gynnwys: -

- Amwynder gweledol.
- Diffinio ymdeimlad o le.
- Fel treftadaeth ddiwylliannol neu henebion treftadaeth naturiol pwysig.
- Darparu lleoedd i ymlacio a hamddena.
- Cefnogi bioamrywiaeth.
- Gwella iechyd a lles.
- Rhyng-gipio a storio llygryddion.
- Rhyng-gipio a storio dŵr.
- Atafaelu carbon.
- Amsugno pridd a deunydd organig priddlyd.
- Gwarchod rhag erydiad pridd.
- Difrodi er mwyn gwella microhinsawdd.
- Lliniaru effeithiau disgwyliedig newid yn yr hinsawdd.

7.376 Bydd coedwig drefol gynaliadwy yn cynnwys ystod oed amrywiol ond cytbwys a chymysgedd o rywogaethau coed, er y bydd coed mawr, hirhoedlog yn cael eu ffafrio i'w gwarchod ac i'w plannu oherwydd y manteision mwy y maent yn eu cynnig wrth liniaru effeithiau disgwyliedig newid yn yr hinsawdd. Bydd dewis rhywogaethau priodol ar gyfer plannu yn dibynnu ar y cyd-destun lleol – er enghraifft, mewn cyd-destunau lled-naturiol, coed brodorol lleol sy'n debygol o gael eu ffafrio, ond mewn cyd-destunau hynod drefol, efallai y bydd coed anfrodorol sydd yn gallu addasu'n well i eithafion hinsoddol yn fwy priodol. Mae coedwig drefol gynaliadwy yn allweddol i'r uchelgais o sicrhau brigdwf o 25% erbyn 2030.

7.377 Er mwyn helpu i benderfynu a fydd cael gwared ar a/neu niwed sylweddol i goed, coetiroedd neu wrychoedd o fewn neu yn ffinio â safle yn sicrhau buddion cyhoeddus sylweddol a fydd wedi'u diffinio'n glir, rhaid i ymgeiswyr eu hasesu nhw yn unol â'r Safon Brydeinig 5837 gyfredol, Rheoliadau Gwrychoedd 1997 ac fel rhan o Asesiad Seilwaith Gwyrdd ehangach yn unol â Phennod 6 Polisi Cynllunio Cymru. Rhaid i'r asesiadau gyflwyno gwybodaeth yn hytrach na chael eu llywio gan ddyluniad. Mae Canllaw Cynllunio Atodol Seilwaith Gwyrdd Cyngor Caerdydd (Nodyn Canllaw Technegol Coed a Datblygu) yn rhoi arweiniad pellach er mwyn penderfynu a fydd cael gwared ar a/neu

niwed sylweddol i goed, coetiroedd neu wrychoedd o fewn neu yn ffinio â safle yn sicrhau buddion cyhoeddus sylweddol a fydd wedi'u diffinio'n glir

7.378 I atal difrod i goed, coetiroedd a gwrychoedd yn ystod y datblygiad, bydd angen cynlluniau gwarchod, yn unol â'r Safon Brydeinig 5837 gyfredol. Mae coed hynod, coed hynafol a choetir hynafol angen mesurau gwarchod arbennig i sicrhau eu bod yn cael eu clustogi rhag newidiadau i'r amgylchedd a allai fod yn niweidiol i'w hiechyd a/neu eu gallu i ddarparu cynefin i organebau eraill.

7.379 Coed yw'r organebau mwyaf a mwyaf hirhoedlog yng Nghaerdydd. Wrth ystyried datblygiadau a allai effeithio arnynt, rhoddir ystyriaeth i effeithiau byrdymor a hirdymor posibl. Lle na ellir osgoi colli coed, coetir neu wrychoedd, bydd gofyn cael planhigion i wneud iawn (a fydd yn gymesur â'r golled arfaethedig fel y nodwyd drwy asesiad o werth seilwaith gwyrdd gan gynnwys bioamrywiaeth, gwerth y dirwedd ac atafaelu carbon). Bydd plannu o'r newydd ar gymhareb sy'n cyfateb i ansawdd a phwysigrwydd amgylcheddol ac ecolegol y goeden/coed a gollwyd ac, yn ddelfrydol, bydd hyn ar y safle, neu'n union gyfagos i'r safle, ac ar gymhareb o 3 choeden o leiaf o fath tebyg a maint i'w plannu ar gyfer pob 1 a gollwyd. Pan fo ardal o goetir neu lain gysgodi yn cael eu colli fel rhan o gynllun arfaethedig, rhaid i'r planhigion sy'n gwneud iawn fod ar raddfa, dyluniad a chymysgedd rhywogaethau sy'n adlewyrchu'r ardal honno a gollwyd. Mewn amgylchiadau o'r fath, rhaid i'r gyfradd blannu fod o leiaf 1600 o goed yr hectar ar gyfer coed llydanddail, a 2500 o goed yr hectar ar gyfer coed conwydd. Bydd y safle plannu ar gyfer pob coeden newydd yn addas i gefnogi ei sefydlu a'i hiechyd ac yn sicrhau ei thwf hirdymor heb ddim i gyfyngu arni rhag gwneud y gorau o'r buddion amgylcheddol ac ecolegol y mae'r safle'n eu cynnig.

7.380 Er ei bod yn haws amnewid coed iau, bydd y Cyngor yn ceisio sicrhau bod digon o goed ifanc yn goroesi i aeddfedrwydd, gan ystyried nifer y datblygiadau a allai ddigwydd yn ystod eu hoes naturiol. Ffefrir cynigion sy'n creu mannau i goed mwy dyfu'n aeddfed dros gynigion ar gyfer mân goed sydd ar wasgar.

7.381 Mae coetiroedd hynafol, coetiroedd lled-naturiol, gan gynnwys coed unigol hynod, hynafol a threftadaeth, a gwrychoedd hynafol yn adnoddau naturiol unigryw, ac mae ganddynt werth tirwedd, bioamrywiaeth a diwylliannol sylweddol. Rhaid i goed, coetiroedd a gwrychoedd o'r fath gael eu gwarchod rhag datblygiad a fyddai'n arwain at eu colli neu eu dirywiad oni bai mewn achosion hynod brin lle mae manteision cyhoeddus sylweddol a ddiffinnir yn glir; rhaid i'r warchodaeth hon atal gweithrediadau a allai fod yn niweidiol ac arwain at eu colli'n ddiangen.

(9) Polisi BG6 Priddoedd Diwygiedig

Polisi BG6 Priddoedd

Bydd cynigion datblygu yn dangos yn glir sut y byddant yn gwarchod ac yn gwella adnoddau pridd pwysig ar gyfer y manteision lluosog y maent yn eu fforddio. Ni chaniateir symud yn barhaol, selio a/neu niwed sylweddol i weithrediad priddoedd oni ddangosir yn glir y bydd hyn yn sicrhau buddion cyhoeddus sylweddol a fydd wedi eu diffinio'n glir.

7.382 Mae priddoedd yn cynnig manteision lu gan gynnwys: -

- Cynefin ar gyfer organebau.
- Rheoli hinsawdd.
- Cylchredeg maetholion.
- Darparu deunyddiau adeiladu.
- Atafaelu carbon.
- Rheoli llifogydd.
- Puro dŵr a lleihau halogyddion.
- Sylfaen ar gyfer seilwaith dynol.
- Gwarchod treftadaeth ddiwylliannol.
- Darparu bwyd a thanwydd.

7.383 Mae priddoedd na welodd ddim, neu fawr ddim tarfu arnynt, fel y rhai sy'n cynnal glaswelltir, coetir neu lystyfiant lled-naturiol arall, yn anodd iawn eu hadfer, eu hail-greu neu eu hamnewid. Mae ffurfiant pridd yn digwydd dros gyfnod hir iawn a gall priddoedd o dan lystyfiant lled-naturiol fod wedi bod heb unrhyw darfu / fawr ddim tarfu arnynt ers miloedd o flynyddoedd. Gall aredig ac arferion amaethyddol eraill darfu ar/newid priddoedd sy'n cynnal cnydau amaethyddol, o leiaf ar hyd yr arwyneb, eto'i gyd mae priddoedd o'r fath fel arfer yn dal i fod yn adnodd pwysig, a gellir adfer unrhyw weithrediad priddoedd a gollwyd neu a ddifrodwyd gan amaeth yn gyflymach na phridd sy'n destun cywasgu a halogi gan brosesau adeiladu.

7.384 Bydd datblygiad newydd yn pwysleisio gwarchod ac adfer priddoedd yn y fan a'r lle yn hytrach na dibynnu ar fewnforio priddoedd neu geisio gwella / adfer pridd yn ddwys. Y ffordd orau o ddisgrifio priddoedd a fewnforiwyd ac a 'enillwyd ar y safle' a a chubir o bentyrrau stoc yw fel 'deunyddiau ffurfio pridd' gan nad ydynt wedi bod yn destun prosesau pedolegol hirdymor, neu amharwyd ar y prosesau hynny gan waith cloddio.

7.385 Bydd effaith gyffredinol datblygu ar briddoedd yn rhan o Asesiad Seilwaith Gwyrdd yn unol â Phennod 6 Polisi Cynllunio Cymru.

7.386 Bydd y gwaith o reoli priddoedd yn gynaliadwy yn cael ei lywio gan Arolwg Adnoddau Pridd yn unol â Chanllaw Cynllunio Atodol Seilwaith Gwyrdd Cyngor Caerdydd (Nodyn Canllaw Technegol Priddoedd a Datblygu) a bydd hyn yn llywio cynhyrchu Cynllun Adnodd Pridd/Rheoli Pridd sy'n nodi sut y bydd y datblygiad yn sicrhau cydymffurfiaeth â'r polisi hwn a sut y bydd priddoedd yn cael eu rheoli'n gynaliadwy a'u hail-ddefnyddio.

Mae Strategaeth Pridd Cyngor Caerdydd yn rhoi rhagor o wybodaeth am briddoedd yng Nghaerdydd a'r arfer gorau o ran rheoli pridd yn gynaliadwy.

7.387 Lle na ellir osgoi symud yn barhaol, selio a/neu niwed sylweddol i weithrediad priddoedd, cyflwynir manylion llawn unrhyw fesurau lliniaru i ddangos sut y bwriedir gwneud iawn am hyn. Er enghraifft, gall plannu llystyfiant coediog hirhoedlog adfer strwythur priddoedd, y deunydd organig a chyflymu ffurfio pridd a lleihau erydiad pridd. Efallai y bydd mesurau gweithredol i ddad-gywasgu pridd yn fecanyddol yn briodol mewn rhai achosion, ond mewn achosion eraill gall dull mwy goddefol fod yn briodol yn cynnwys defnyddio tomwellt, mater organig, Bio-olosg neu adael i olyniaeth naturiol ddigwydd fel bod dad-gywasgiad pridd a'i weithrediad yn dychwelyd yn arafach, gan ganiatáu ar gyfer olyniaeth ecolegol.

7.388 Lle na ellir osgoi symud yn barhaol, selio a/neu niwed sylweddol i weithrediad priddoedd, cyflwynir manylion llawn unrhyw fesurau lliniaru i ddangos sut y bwriedir gwneud iawn am hyn. Bydd natur y gwella neu'r adfer yn dibynnu ar y safle dan sylw a natur y broblem, ond mae rhai enghreifftiau o fesurau lliniaru i wella neu adfer pridd yn cynnwys:

- Plannu llystyfiant coediog hirhoedlog gan gynnwys coed â gwreiddiau dwfn i adfer strwythur pridd, deunydd organig a chyflymu ffurfio pridd a lleihau erydiad pridd.

- Gall dad-gywasgu mecanyddol fod yn briodol mewn rhai achosion, yn enwedig lle mae isbridd wedi'i gywasgu, gyda'r math o offer a methodoleg a ddefnyddir yn dibynnu ar natur problem a maint y safle. Gall rhwygo priddoedd gydag offer rhwygo ddad-gywasgu isbridd lle cafodd ei gywasgu gan waith adeiladu. Ar raddfa lai, gall chwistrellu aer cywasgedig fod yn effeithiol wrth dorri haenau cywasgedig a gellir cyfuno hyn â thaenu tomwellt fertigol a rheiddiol.

- Gall ymgorffori tomwellt arwyneb, mater organig, Bio-olosg, brechlynnau microbaidd neu frechlynnau milodol i'r pridd gynyddu bioamrywiaeth y pridd a/neu wella ei strwythur.

- Ar rai safleoedd, bydd caniatáu ar gyfer olyniaeth naturiol fel bod dad-gywasgu pridd a'i weithrediad yn dychwelyd yn arafach, yn briodol. Mae gwahanol gymunedau milodol a blodeuol pridd yn debygol o dra-arglwyddiaethu ar wahanol gyfnodau olynol ac, yn gyffredinol, po hwyraf y cyfnod olynol, yr uchaf yw cynnwys mater organig y pridd. Efallai y bydd angen ymyrraeth reoli i atal neu arafu olyniaeth i ffafrio rhywogaeth benodol, neu grŵp o rywogaethau.

- Sicrhau bod cysylltiad cryf rhwng priddoedd i'w hadfer a phriddoedd sydd ger llaw ar dir lle na fu tarfu cymharol arno, megis coetir neu laswelltiroedd hŷn. Bydd hyn yn caniatáu i rywogaethau gytrefu'r pridd a adferwyd yn naturiol er bod yn rhaid cydnabod bod rhai rhywogaethau fel pryfed genwair yn debygol o gytrefu yn

gyflymach nag organebau symudol llai fel gwiddon, felly bydd bioamrywiaeth a chyfansoddiad milodol priddoedd a adferwyd yn newid dros amser, ond efallai y bydd angen amserlenni hir iawn i gyflawni cymhlethdod pridd naturiol sydd heb ei darfu.